



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/371
7 сентября 2000 года

RUSSIAN
Original: ENGLISH

298-е пленарное заседание
PC Journal No. 298, пункт 5 повестки дня

РЕШЕНИЕ №. 371
СЕМИНАР 2000 ГОДА ПО СРЕДИЗЕМНОМОРЬЮ НА ТЕМУ
«МЕРЫ УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ И МЕРЫ УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ
И БЕЗОПАСНОСТИ: ОПЫТ ОБСЕ И ЕГО АКТУАЛЬНОСТЬ
ДЛЯ СРЕДИЗЕМНОМОРСКОГО РЕГИОНА»

Постоянный совет

в свете обсуждений в Группе для контактов со средиземноморскими партнерами по сотрудничеству

- постановляет провести 30-31 октября 2000 года в Портороже (Словения) семинар 2000 года по Средиземноморью на тему «Меры укрепления доверия и меры укрепления доверия и безопасности: опыт ОБСЕ и его актуальность для средиземноморского региона»;
- утверждает приведенные в Приложении повестку дня, расписание и организационные условия Семинара.

ПОВЕСТКА ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ СЕМИНАРА ОБСЕ
ПО СРЕДИЗЕМНОМОРЬЮ НА ТЕМУ «МЕРЫ УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ, А ТАКЖЕ
МЕРЫ УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ: ОПЫТ ОБСЕ И ЕГО
АКТУАЛЬНОСТЬ ДЛЯ СРЕДИЗЕМНОМОРСКОГО РЕГИОНА»

(Порторож, 30-31 октября 2000 года)

I. ПРИМЕРНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

Понедельник, 30 октября 2000 года

Церемония открытия – 25 лет сотрудничества со средиземноморскими партнерами

Председатель: Представитель Действующего председателя (ДП)

9.00 Приветственное обращение высокопоставленного официального представителя принимающей страны
Выступление представителя ДП
Выступление Генерального секретаря ОБСЕ
Выступление приглашенного оратора

Заседание 1: Всеобъемлющий подход ОБСЕ к безопасности: меры укрепления доверия (МД) и меры укрепления доверия и безопасности (МДБ)

Ведущий: представитель одного из средиземноморских партнеров по сотрудничеству

Докладчик: представитель одного из государств – участников ОБСЕ

Основные доклады:

10.00 Предыстория МД/МДБ ОБСЕ
Деятельность в области человеческого измерения как мера укрепления доверия
Экономическое измерение

11.15 Короткий перерыв

11.45 – 13.00 Дискуссия

Заседание 2: Всеобъемлющий подход ОБСЕ к безопасности: МД и МДБ
(продолжение)

Ведущий: представитель одного из государств – участников ОБСЕ
Докладчик: представитель Центра по предотвращению конфликтов
(ЦПК)

Основные доклады:

15.00 Военно-политическое измерение процесса укрепления доверия
Дополнительные субрегиональные меры в регионе ОБСЕ
МДБ за пределами Европы

16.15 Короткий перерыв

16.30 – 18.00 Дискуссия

Вторник, 31 октября 2000 года

Заседание 3: Взаимодополняющие институты и их деятельность в
Средиземноморье

Ведущий: представитель одного из государств – участников ОБСЕ
Докладчик: представитель одного из государств – участников ОБСЕ

Основные доклады:

10.00 Европейский союз/Барселонский процесс
Диалог по Средиземноморью в рамках НАТО
ЗЕС
Парламентское измерение

11.15 Короткий перерыв

11.45 – 13.00 Дискуссия

Заседание 4: Средиземноморский опыт осуществления МДБ и возможность
применения в средиземноморском регионе инструментов
и механизмов ОБСЕ

Ведущий: представитель одного из государств – участников ОБСЕ
Докладчик: представитель одного из средиземноморских партнеров
по сотрудничеству

Основные докладчики:

- 15.00 Выступающие от средиземноморских партнеров по сотрудничеству
Выступающий от одного из государств – участников ОБСЕ
- 16.15 Короткий перерыв
- 16.45 – 17.30 Дискуссия
- Заключительное заседание
- Председатель: представитель ДП
- 17.30 Отчеты докладчиков заседаний
Заключительное выступление высокопоставленного официального
представителя принимающей страны
Итоговое выступление представителя ДП
- 18.30 Закрытие Семинара

II. СОСТАВ УЧАСТНИКОВ

1. Представители средиземноморских партнеров по сотрудничеству (Алжир, Египет, Израиль, Иордания, Марокко и Тунис) будут присутствовать и делать вклады на всех заседаниях.
2. Партнерам по сотрудничеству (Японии и Республике Корея) будет предложено направить своих представителей для участия в семинаре и внесения вклада в его работу.
3. Парламентской ассамблее ОБСЕ будет предложено направить своих представителей для участия в семинаре и внесения вклада в его работу.
4. Участвовать и внести вклады в работу семинара будут приглашены следующие международные организации и институты: Европейский союз/Барселонский процесс, Международный комитет Красного Креста, Средиземноморский форум, Организация африканского единства, Организация Исламская конференция, Организация Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Европейская экономическая комиссия ООН, Совет Европы, Лига арабских государств, Организация Североатлантического договора, Западноевропейский союз, Организация черноморского экономического сотрудничества, Организация экономического сотрудничества и развития, Европейский банк реконструкции и развития, Процесс сотрудничества в Юго-

Восточной Европе, Содружество Независимых Государств и Азиатский региональный форум.

5. Представителям неправительственных организаций будет предоставлена возможность присутствовать на семинаре и внести вклады в его работу согласно соответствующим положениям и практике ОБСЕ (при условии предварительного уведомления).

6. Принимающей страной могут быть приглашены также и другие страны и организации.

III. РАСПИСАНИЕ И ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ

1. Работа семинара начнется в 9 час. 30 мин. (церемония открытия) 30 октября 2000 года и завершится в 18 час. 30 мин. 31 октября 2000 года.

2. Председательствовать на заседании, посвященном открытию семинара, и на заключительном заседании будет представитель ДП.

3. Для каждого заседания Председателем будут назначены ведущий и докладчик. Сводный краткий отчет будет представлен Постоянному совету для дальнейшего рассмотрения.

4. Будут созданы надлежащие условия для освещения работы семинара прессой.

5. Работа семинара будет вестись на английском языке. По просьбе нескольких государств-участников будет обеспечен устный перевод с французского языка и на французский язык. Данные условия не будут создавать прецедента для использования в других случаях.

6. На семинаре будут, *mutatis mutandis*, применяться другие правила процедуры и методы работы ОБСЕ.

7. В распоряжение участников будут предоставлены помещения для проведения дополнительных специальных встреч. Такие встречи будут проводиться без устного перевода.